



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

DISPOSIZIONE N. 4028/2013
PROTOCOLLO. 0059644 del 16.10.2013

Il Direttore

VISTA:

- la L. 168/21989;

VISTO:

- il Dlgs 165/2001 e successive modificazioni e integrazioni, con particolare riguardo a quelle introdotte dagli artt. 39 e seguenti e del Dlgs 150/2009 in tema di dirigenza pubblica;

VISTO:

- il Regolamento per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità emanato con D.R. 523 del 23.07.2002 ed in particolare l'art. 2, n.6;

VISTA:

- la D.D. n. 2745 del 26.07.2012 con la quale viene approvato il documento di riorganizzazione dell'Amministrazione centrale;

VISTO:

- il Bilancio di previsione dell'esercizio 2013 approvato dal Consiglio di Amministrazione il 18.12.2012;

VISTA:

- la D.D. n. 1435 prot. 0019086 del 28.03.2013 con cui è stato assegnato ai Direttori di Area il rispettivo budget e definite competenze e ambiti di gestione finanziaria, tecnica ed amministrativa;

VISTO:

- l'art. 11 del Dlg n. 68 del 29.03.2012 che prevede la possibilità per l'Università di disciplinare con propri regolamenti, forme di collaborazione degli studenti in attività connesse ai servizi resi, con esclusione di quelli inerenti alle attività di docenza, allo svolgimento degli esami, all'assunzione di responsabilità amministrative;

VISTO:

- il Regolamento per le attività di collaborazione approvato dal Consiglio di Amministrazione in data 14 ottobre 2008, emanato con D.R. 001076 del 31 ottobre 2008 e ratificato dal Senato Accademico il 18 novembre 2008;

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

Area per l'Internazionalizzazione – Ufficio Internazionalizzazione Didattica

Corso Vittorio Emanuele II, 244 – 00186 Roma

CF 80209930587 PI 02133771002

Tel: 06 49918609 fax 06 49910089

www.uniroma1.it/internazionale



VISTA:

- la nota del Direttore dell'Area Servizi agli Studenti D.R. 2189 del 29 giugno 2012 con cui si autorizza l'assegnazione all'Area per l'Internazionalizzazione - per l'anno accademico 2013/2014;

RAVVISATA:

- l'opportunità di procedere a bandi separati, a seconda delle finalità diverse per le tipologie di collaborazione;

VISTA:

- la necessità di procedere all'assegnazione di n. 16 borse di collaborazione per il reclutamento di studenti italiani o stranieri con ottima conoscenza della lingua inglese per le attività dell'Area per l'Internazionalizzazione della Sapienza;

SENTITO:

- Direttore Generale;

DECRETA

ART. 1- Bando di concorso

E' indetto per l'anno accademico 2013/2014 una selezione per l'attribuzione di n. 16 collaborazioni riservate a studenti italiani e/o stranieri, con ottima conoscenza della lingua inglese ed italiana e con ottime e comprovate conoscenze informatiche, iscritti a Sapienza Università di Roma da svolgersi presso l'Area per l'Internazionalizzazione, con sede in Città Universitaria, Piazzale Aldo Moro 5.

Tutti i candidati, che avranno presentato regolare candidatura entro la data di scadenza e che risulteranno in possesso di tutti i requisiti richiesti, dovranno sostenere un colloquio attitudinale obbligatorio prevalentemente in lingua inglese, che si svolgerà **il 29 novembre 2013. L'elenco degli ammessi a sostenere il colloquio sarà pubblicato il 26 novembre 2013** al seguente link: <http://www.uniroma1.it/didattica/borse-di-studio/borse-di-collaborazione>.

Il colloquio attitudinale sarà inoltre volto alla valutazione della:

- conoscenza della lingua inglese ed altre lingue europee dichiarate
- conoscenze informatiche
- Capacità comunicative e relazionali

Sapienza Università di Roma promuove l'accesso di candidati senza discriminazioni fondate sul sesso, la razza, il colore, le origini etniche o sociali, la provenienza geografica, le



caratteristiche genetiche, la lingua, la religione o il credo, le opinioni politiche o di altro genere, l'appartenenza a una minoranza nazionale, il censo, la nascita, un handicap, l'età o l'orientamento sessuale.

ART. 2 – Natura della collaborazione

Ciascuna collaborazione comporterà un'attività di 150 ore complessive da ripartirsi in moduli di norma non superiori a 3 ore per giorno, fatte salve specifiche esigenze della struttura comunicate allo studente, da completarsi entro l'anno accademico 2013/2014 ed inderogabilmente entro il 31 dicembre 2014.

I servizi richiesti agli studenti collaboratori consistono nel supporto all'Area per l'Internazionalizzazione, su orari antimeridiani e pomeridiani, per le seguenti attività:

- informazioni agli studenti, ai dottorandi e ai docenti de La Sapienza sui programmi di studio e mobilità internazionale al fine di consentire una maggiore conoscenza e partecipazione degli stessi a scambi, tirocini ed opportunità offerte, sia in ambito europeo che extra-europeo;
- servizi di supporto ed accoglienza a studenti, docenti e ricercatori internazionali nell'ambito di programmi di mobilità, formazione e ricerca comunitari ed internazionali cui la Sapienza partecipa;
- elaborazione dati statistici ed informatici (database, format progettuali, etc) relativi ad attività condotte dall'Area per l'Internazionalizzazione, creazione ed aggiornamento delle mailing list in uso presso la suddetta area ;
- supporto all'Area per l'Internazionalizzazione nel ricevimento ed accoglienza di Delegazioni estere, anche di studenti, in visita alla Sapienza e nei contatti con Istituzioni universitarie straniere;
- Traduzioni ed elaborazione in lingua straniera di testi
- Aggiornamento e redazione di notizie per il sito web di ateneo relative all'Area per l'Internazionalizzazione
- Catalogazione di materiale e documentazione internazionale
- Supporto alla diffusione di bandi e notizie di interesse per la comunità universitaria
- Supporto alle manifestazioni internazionali e giornate internazionali

Si precisa che il calendario dello svolgimento delle collaborazioni è subordinato all'organizzazione dei servizi all'interno dell'Area per l'Internazionalizzazione. Si riserva altresì la possibilità di convocare i borsisti stessi per specifiche attività nonché esigenze di lavoro che si dovessero presentare.



ART. 3 – Compenso

Il compenso per l'attività di collaborazione è fissato in Euro 1.095,00 esente dall' imposta sul reddito delle persone fisiche per 150 ore complessive.

Il compenso, quale determinato all'art. 3 del presente bando, verrà corrisposto al borsista in due rate posticipate al raggiungimento delle 75 ore, subordinatamente alla presentazione di una lettera, a firma del Direttore dell'Area Per l'Internazionalizzazione, che autorizza il pagamento sulla base di una valutazione sommaria dell'operato dello studente chiamato a fornire la propria collaborazione, in termini di efficacia, serietà e disciplina, ai sensi di quanto disposto dall'art. 13 della soprarichiamata Legge 390/91.

ART. 4 – Requisiti generali di ammissione

Sono ammessi a partecipare studenti stranieri, comunitari e non, che per l'anno accademico 2013/2014, siano regolarmente iscritti ad un corso di laurea di Sapienza Università di Roma e che possiedano ottima conoscenza della lingua italiana ed inglese.

Per quanto concerne i requisiti di ammissione previsti dal Regolamento Borse di collaborazione, si prega di fare riferimento a quanto indicato nello stesso: **(TITOLO II - Art. 5)** http://www.uniroma1.it/sites/default/files/allegati/collaborazioni_studenti.pdf

Le attività relative alla borsa di collaborazione dovranno concludersi entro e non oltre il sostenimento della prova finale.

ART. 5 – Criteri per la selezione

Costituiscono requisiti prioritari per il presente bando:

- conoscenza della lingua italiana
- ottima conoscenza della lingua inglese
- ottime e comprovate conoscenze informatiche: Internet Explorer, Word, pacchetto Office (Excel, Power Point, Access, Outlook, Microsoft Office Publisher, sistema di archiviazione dati), sistemi di gestione di banche dati, etc.
- esperienze di studio all'estero

Costituiscono criteri preferenziali:

- conoscenza di altre lingue europee ed extra-europee
- capacità comunicative e relazionali
- precedenti esperienze in contesti lavorativi, anche all'estero

ART. 6 - Situazioni di incompatibilità

Per i dettagli sulle incompatibilità consultare il Titolo II del Regolamento (Art. 6 – Incompatibilità) pubblicato sul sito web:

http://www.uniroma1.it/sites/default/files/regolamenti/collaborazioni_studenti.pdf

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

Area per l'Internazionalizzazione – Ufficio Internazionalizzazione Didattica

Corso Vittorio Emanuele II, 244 – 00186 Roma

CF 80209930587 PI 02133771002

Tel: 06 49918609 fax 06 49910089

www.uniroma1.it/internazionale



ART. 7 - Presentazione delle candidature

La domanda di ammissione al concorso, indirizzata al Direttore dell'Area per l'Internazionalizzazione, dovrà essere redatta obbligatoriamente per via telematica utilizzando il Servizio Informatico Borse Studenti disponibile al seguente sito web:

<http://borsecoll.uniroma1.it>

Il candidato dovrà obbligatoriamente compilare la domanda on-line, a pena di esclusione dal concorso, **entro il 20 novembre 2013 alle ore 14.00.**

E' comunque obbligatorio presentarsi per la regolarizzazione e sottoscrizione della domanda e per la consegna del Curriculum Vitae (Formato Europass) e delle certificazioni linguistiche, informatiche e/o attestanti esperienze di studio e/o lavoro all'estero, pena la esclusione dalla selezione, presso la sede dell'Area per l'Internazionalizzazione, Palazzina Tuminelli, Piazzale Aldo Moro 5, secondo piano, esclusivamente nei seguenti giorni ed orari:

21 novembre 2013: dalle h. 9.30 alle h. 13.00 e dalle h. 14.30 alle h. 18.00

22 novembre 2013: dalle h. 9.30 alle h. 13.00 e dalle h. 14.30 alle h. 16.00

La domanda del candidato dovrà contenere le seguenti dichiarazioni sottoscritte ai sensi del D.P.R. 445 del 28.12.2000:

- il cognome, il nome, la data, il luogo di nascita, il numero di matricola e l'indirizzo e-mail;
 - la residenza od il domicilio cui inviare eventuali comunicazioni;
 - il codice fiscale;
 - eventuale iscrizione in regime di tempo parziale (part-time) con l'indicazione dei crediti annui concordati con l'Università;
 - gli esami superati con la relativa votazione in 30^{esimi}, i crediti ottenuti e tutti gli altri crediti acquisiti fino al momento della presentazione della domanda;
 - il possesso dei requisiti considerati prioritari di cui all'articolo 5
 - di essere in regola con i versamenti effettuati per tasse, contributi, arretrati o eventuali more per l'a.a. 2012/2013 e per l'a.a. 2013/2014 e di impegnarsi a versare la seconda rata delle tasse dovute entro la scadenza prevista dal "Manifesto degli Studi" per l'a.a. 2013/2014;
 - l'indicatore della situazione economica equivalente per l'a.a. 2013/2014;
 - l'eventuale fruizione di borsa di collaborazione (Erasmus, CIAO, SorT e Sportello per i diritti delle persone diversamente abili) o presso strutture della Sapienza nell'a.a. 2012/2013;
- il non avere presentato più di due domande di partecipazione ai concorsi per l'attribuzione di borse di collaborazione per l'a.a. 2013/2014;

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

Area per l'Internazionalizzazione – Ufficio Internazionalizzazione Didattica

Corso Vittorio Emanuele II, 244 – 00186 Roma

CF 80209930587 PI 02133771002

Tel: 06 49918609 fax 06 49910089

www.uniroma1.it/internazionale



- il non essere risultato vincitore di collaborazione per l'a.a. 2013/2014 ed aver già iniziato la relativa attività;

Saranno considerati validi, ai fini della graduatoria, i crediti ottenuti fino al momento della presentazione della domanda di partecipazione alla collaborazione.

NON saranno, inoltre, prese in considerazione le domande i cui dati risultino incompleti o non rispondenti alla realtà. Tutti i candidati sono ammessi con riserva sino all'accertamento del possesso dei requisiti richiesti e l'amministrazione si riserva la possibilità di disporre l'esclusione del candidato con provvedimento motivato in qualsiasi momento.

ART. 8 – Commissione di valutazione

Il conferimento delle borse di collaborazione di cui all'art.1 del presente bando di concorso avverrà sulla base di graduatorie formulate da una Commissione giudicatrice, nominata con decreto Direttoriale.

ART. 9 – Procedure selettive

Detta Commissione individuerà i beneficiari delle borse di collaborazione prendendo in esame, le domande degli studenti che abbiano documentato le capacità di cui all'art. 4 del presente bando di concorso, il merito ed, a parità di merito, l'I.S.E.E. (Indicatore della situazione economica equivalente) nonché i requisiti prioritari e preferenziali indicati all'art. 5 valutati sulla base di un colloquio attitudinale atto anche a verificare la conoscenza della lingua inglese, italiana e le capacità comunicative e relazionali, le precedenti esperienze di lavoro e di studio, l'eventuale conoscenza di altre lingue extra-europee, **che si svolgerà il 29 novembre 2013.**

I punteggi verranno calcolati in base al colloquio attestante:

- *livello di conoscenza della lingua inglese (punti 0-40);*
- *livello di conoscenza di altre lingue europee ed extra-europee (punti 0-20);*
- *esperienze di studio e/o lavoro all'estero (punti 0-10);*
- *capacità comunicative e relazionali (punti 0-10);*
- *curriculum universitario complessivo ossia regolare iscrizione ed avere ottenuto almeno i 2/5 del numero dei crediti, riferiti al curriculum degli studi dell'anno dell' accademico precedente) così come previsto dal regolamento studenti (punti 30-63)*
- *conoscenze informatiche (punti 0-20)*

Per il calcolo del merito si rimanda alla visione del link:

http://www.uniroma1.it/sites/default/files/allegati/collaborazioni_studenti.pdf

(Art. 8 – Formulazione delle graduatorie)

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

Area per l'Internazionalizzazione – Ufficio Internazionalizzazione Didattica

Corso Vittorio Emanuele II, 244 – 00186 Roma

CF 80209930587 PI 02133771002

Tel: 06 49918609 fax 06 49910089

www.uniroma1.it/internazionale



Gli studenti iscritti a regime di tempo parziale rientrano nelle graduatorie solo qualora non siano stati ricoperti tutti i posti messi a concorso. In tal caso nel formulare le graduatorie sarà, comunque, data priorità agli studenti che abbiano concordato un percorso formativo con un maggior numero di crediti annui da acquisire.

ART 10 – Pubblicazione Graduatoria

La Commissione stilerà la graduatoria finale degli studenti sulla delle capacità di cui all'art. 4, il merito (a parità di merito, l'I.S.E.E - Indicatore della situazione economica equivalente), i requisiti prioritari e preferenziali indicati all'art. 5 e il colloquio attitudinale.

La graduatoria verrà resa pubblica dal 6 dicembre 2013 mediante pubblicazione sul sito internet: <http://www.uniroma1.it/didattica/borse-di-studio/borse-di-collaborazione>

ART. 11 – Affidamento delle collaborazioni

Il **16 dicembre 2013** verranno stipulati con i vincitori del concorso singoli contratti per l'affidamento delle attività di collaborazione di cui al presente bando.

Contestualmente alla stipula del contratto lo studente dovrà sottoscrivere un codice di comportamento con cui si impegna a rispettare la comunità universitaria ed ad attenersi alle indicazioni del responsabile della struttura. L'Università provvede alla copertura assicurativa contro gli infortuni.

Gli studenti assegnatari, potranno, iniziare le attività a partire dal giorno dopo la firma del contratto e dovranno concludere l'attività inderogabilmente entro il 31 dicembre 2014.

ART. 12 – Corrispettivo

Il compenso, quale determinato all'art. 3 del presente bando, verrà corrisposto al borsista in due rate posticipate al raggiungimento delle 75 ore, subordinatamente alla presentazione di una lettera, a firma del Direttore dell' Area per l'Internazionalizzazione, che autorizza il pagamento sulla base di una valutazione sommaria dell'operato dello studente chiamato a fornire la propria collaborazione, in termini di efficacia, serietà e disciplina, ai sensi di quanto disposto dall'art. 13 della soprarichiamata Legge 390/91.

ART. 13– Trattamento dati personali

I dati personali forniti con le domande di partecipazione al concorso saranno trattati nel rispetto delle disposizioni e dei principi di correttezza e tutela della riservatezza di cui al Dlgs 30 giugno 2003, nr.196. Tali dati saranno trattati esclusivamente per le finalità istituzionali dell'Università e, in particolare, per tutti gli adempimenti connessi all'esecuzione del presente bando. In relazione al trattamento dei predetti dati, gli interessati potranno esercitare i diritti di cui all'art. 13 della legge n. 675/1996.

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

Area per l'Internazionalizzazione – Ufficio Internazionalizzazione Didattica

Corso Vittorio Emanuele II, 244 – 00186 Roma

CF 80209930587 PI 02133771002

Tel: 06 49918609 fax 06 49910089

www.uniroma1.it/internazionale



ART. 14 - Controlli

L'Università controlla la veridicità delle autocertificazioni ai sensi delle vigenti norme. Nel caso in cui dai controlli effettuati risulti che sia stato dichiarato il falso ai fini dell'attribuzione della collaborazione, essa verrà revocata e sarà effettuato il recupero delle somme eventualmente già erogate. Inoltre ai sensi dell'art. 23 della L. 390/91 verrà disposta una sanzione amministrativa consistente nella perdita del beneficio della riduzione delle tasse in base all'applicazione dell'ISEE, salva in ogni caso l'applicazione delle norme penali.

ART. 15 – Assicurazione

Ogni studente vincitore è assicurato dall'Università per gli infortuni con l'INAIL e per le attività degli studenti altre polizze consultabili sul sito

<http://www.uniroma1.it/ateneo/amministrazione/uffici-amministrativi/ripartizione-iii-affari-patrimoniali/settore-i-affari-9>

ART. 16 – Responsabile del procedimento

Ai sensi della Legge 7 agosto 1990, n. 241, il responsabile del procedimento, per le procedure di esclusiva competenza dell'Università di Roma "La Sapienza", è la Dott.ssa Mattea Capelli.

Per ulteriori informazioni rivolgersi a: Area per l'Internazionalizzazione, Margherita Mazzola, Piazzale Aldo Moro, 5 e-mail: margherita.mazzola@uniroma1.it.

Roma, 16.10.2013

IL Direttore